



# LE CABARET MUSICAL

## « LES DESSOUS LESBIENS »

à 20h15 le 11 juillet

1h | Ttb - 40 rue Paul Sain, Avignon | [www.theatredutrainbleu.fr](http://www.theatredutrainbleu.fr)

production **Prolonge la nuit**

texte, adaptation et mise en scène **Léa LOOTGIETER** et **Pauline PARIS**

avec **Léa LOOTGIETER**, **Pauline PARIS** et quatre artistes invité-es

////////////////////////////////////

contact presse **Valérie ETIENNE** | 06 60 73 09 13 | [val.management75@gmail.com](mailto:val.management75@gmail.com)

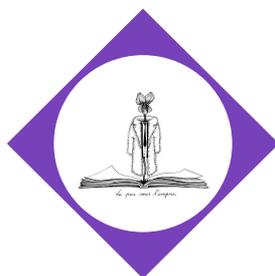
relations presse Ttb **Caroline SOUALLE** | 06 62 25 26 83 | [caroline.soualle@theatredutrainbleu.fr](mailto:caroline.soualle@theatredutrainbleu.fr)



THÉÂTRE  
DU TRAIN  
BLEU  
AVIGNON

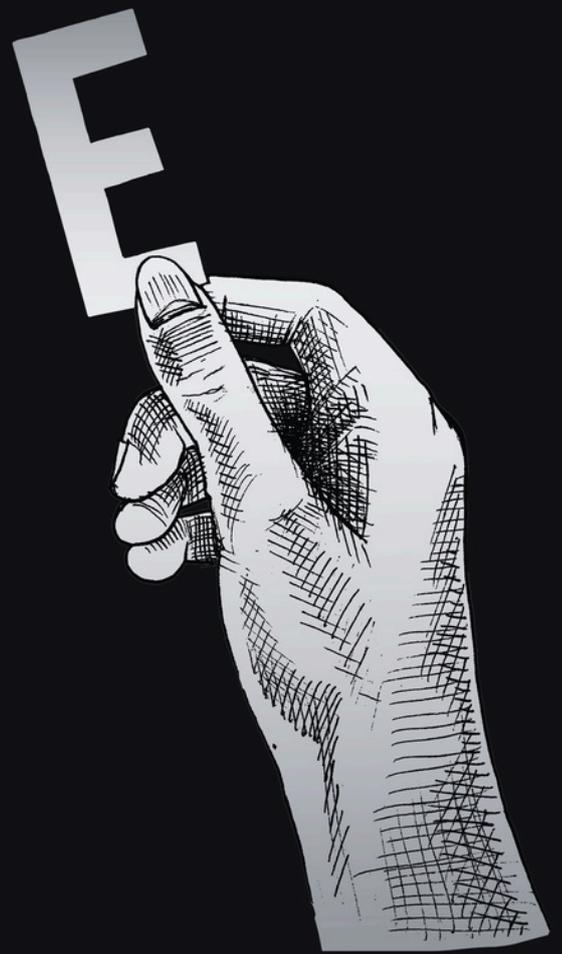
### DOSSIER DE PRESSE

# SOMMAIRE

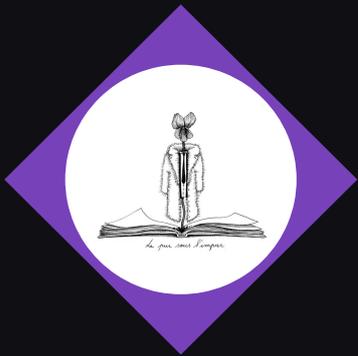


LE CABARET LES DESSOUS LESBIENS.....	P.2
GENÈSE DU PROJET, LA PRESSE EN PARLE.....	P.3
LA BANDE ANNONCE, UN MOT SUR LE LIVRE, LA PLAYLIST.....	P.4
LES AUTRICES ET L'ILLUSTRATRICE.....	P.5
LE CABARET, UN SPECTACLE MUSICAL, LES ARTISTES AYANT PARTICIPÉ.....	P.6
RETOUR EN IMAGES DU CABARET AUX TROIS BAUDETS #1.....	P.7
RETOUR EN IMAGES DU CABARET AUX TROIS BAUDETS #2.....	P.8
RETOUR EN IMAGES DU CABARET AUX TROIS BAUDETS #3.....	P.9
RETOUR EN IMAGES DU CABARET AUX TROIS BAUDETS #4.....	P.10
RETOUR EN IMAGES DU CABARET EN TOURNÉE À GENÈVE.....	P.11
FORMULE DE TOURNÉE.....	P.12
FICHE TECHNIQUE.....	P.13
BACKLINE ET PLAN DE SCÈNE.....	P.14
LES DESSOUS LESBIENS, C'EST AUSSI DES CONFÉRENCES.....	P.15
CONTACT.....	P.16

# CHÉRI



TU VIVAIS BIEN À L'ABRI



## LE CABARET LES DESSOUS LESBIENS

Inspiré du livre *Les dessous lesbiens de la chanson*, **ce spectacle est un cabaret queer modulable** ayant pour but de populariser la culture lesbienne, en mettant en lumière les sous-entendus saphiques du répertoire de la chanson francophone allant des Années Folles à aujourd'hui.

Osez donc pousser la porte, et installez-vous dans ce salon confidentiel. Ses hôtes, **Pauline Paris alias Pingouine** et **Léa Lootgieter alias Butchdog**, vous y reçoivent en vous chuchotant à l'oreille, comme le faisait si bien Suzy Solidor dans son cabaret, les références lesbiennes qu'elles ont décryptées. Entre chaque histoire, des artistes - chansonnières, drag-kings, humoristes... - se succèdent, reprenant à leur sauce les chansons abordées. Des artistes apparaissant dans le livre viennent parfois nous faire l'honneur de participer au cabaret.

Une illustration signée **Julie Feydel** accompagne chaque titre et peut faire l'objet d'une exposition quand les conditions le permettent.

# GENÈSE DU PROJET

Avec le soutien de

les  
trois  
baudets

Créé au scenobar sous l'impulsion de sa gérante, Christelle Meyer, en 2022, le cabaret a **un rendez-vous trimestriel aux Trois Baudets** depuis juin 2024. Les quatre premières éditions ont affiché complet avec des artistes de renom (Carmen Maria Vega, P.R2B, Barbara Carlotti, Clarika...). **La prochaine sera le 1er octobre 2025.**

**Le cabaret s'exporte aussi en France et dans les pays francophones.** Il est possible d'imaginer un plateau mélangeant des artistes de notre troupe avec des artistes de la ville organisatrice. Par exemple, à l'occasion du festival Everybody's perfect à Genève le 10 octobre 2024, le plateau était composé de 2 artistes de la troupe et 2 artistes suisses.

**La durée du spectacle, le choix des artistes et des chansons varient selon les lieux qui accueillent ce cabaret modulable.**

## LA PRESSE EN PARLE

Télérama' **TTT**

"Le saviez-vous ? La chanson francophone foisonne de textes d'amour lesbien, pas toujours perçus comme tels. Des arcanes que décryptent l'ouvrage *Les dessous lesbiens de la chanson* (réédité chez Points, 2024). Ses autrices, la journaliste Léa Lootgieter alias Butchdog, la musicienne Pauline Paris en Pingouine, jouent les maîtresses de cérémonie de ce cabaret didactique et pétillant, dans lequel les artistes invitées, femmes, non-binaires et drag-kings, selon les éditions, reprennent les chansons de leurs pairs. Pour toutes les oreilles, qu'elles soient queers ou non !" Léa Bucci, 15 janvier 2025

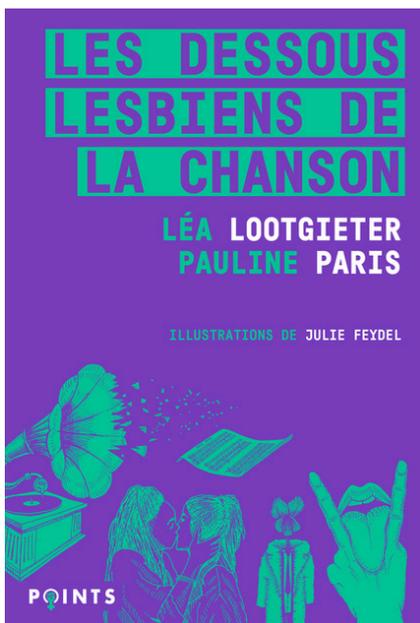


# LA BANDE ANNONCE



<https://youtu.be/MVtvFo-Nays?si=iJgYqA89qmkswaG6>

# UN MOT SUR LE LIVRE



*Les dessous lesbiens de la chanson*, est sorti aux Editions iXe en décembre 2019. Sa version augmentée - 10 chansons ajoutées et toutes les illustrations inédites - paraît ensuite chez **Points féministe**, en juin 2024.

*"Un sublime ouvrage consacré aux chansons cryptolesbiennes"* La Série musicale - France Culture

*"Le tout est une mine d'informations, sur un tempo érudit et ludique"* AFP

*"Une anthologie remarquable"* Manifesto.XXI

*"Illustré avec délicatesse"* Le Monde

Souvent niée, frappée d'opprobre, **invisibilisée, l'homosexualité féminine a trouvé, pour se dire, la voie de la chanson.** Ce livre réunit cinquante titres musicaux de 1920 à nos jours ayant en commun de délicieux sous-entendus lesbiens. **De Joséphine Baker à Pomme en passant par Barbara**, Céline Dion, le Club Dorothée ou Juliette Armanet, nombreuses sont les voix à les décliner sur tous les tons. Les autrices en révèlent les dessous au fil des pages, accompagnées par les regards aiguisés de témoins contemporains et les illustrations malicieuses de Julie Feydel.

**LA PLAYLIST :** <https://open.spotify.com/playlist/2rSTgd8KyMb50yFKCTiapL>



# LES AUTRICES ET L'ILLUSTRATRICE



**Léa Lootgieter** est journaliste culturelle et oeuvre dans son travail pour la visibilité des lesbiennes. Elle a notamment coproduit et cofondé l'émission radio *Gouinement Lundi* et été coprésidente de l'Association des journalistes LGBT.



**Pauline Paris** est autrice-compositrice et interprète. Elle a sorti trois albums (*Sans sucre s'il vous plaît*, *Le Grand Jeu*, *Carrousel*) et mis en musique *Treize poèmes* de la poétesse lesbienne Renée Vivien.



**Julie Feydel** est illustratrice et graphiste indépendante. Elle met son art au service d'Emmaüs, des campagnes Octobre rose, et des médias *Well Well Well*, *Komitid* et *Les Jours*.



# LE CABARET, UN SPECTACLE MUSICAL



## LES ARTISTES AYANT PARTICIPÉ

Au fil des cabarets, plusieurs artistes – chanteur.euses, drag-kings, fakirs, humoristes, danseur.euses – se sont succédé.es. Certain.es sont évoqué.es dans le livre, d’autres ont un univers artistique faisant écho à la culture lesbienne.

**Carmen Maria Vega, Barbara Carlotti, P.R2B, Laura Cahen, Marie-Thérèse Orain, Adrienne Pauly, Clarika, Caroline Loeb**

**Monsieur Confiture, King Jakob, Powerbeautom, Mélodie Lauret, Béton Mouillé, Faune, Tahnee, Aïcha Touré, Natrrix, Liz Van Deuq, Emilie Marsh, Lucile Komitès**

**Et d’autres encore...** Coralie Cot’s, Radia, Chloé Lebec, Christelle Meyer, Prince S. Jeanne, Ath!na, Flodd, Violente Violette, Camille Feist, Mesta, Sexy Truck, Lise Cabaret, Louv, Sophie Solo, Hysterozenn, Desperate Housebutch.



# LES TROIS BAUDETTS #1 - 19 JUIN 2024

Artistes : Faune, Laura Cahen, Barbara Carlotti, Monsieur Confiture, P.R2B, Carmen Maria Vega.



©Picard+Serra



# LES TROIS BAUDETS #2 - 2 OCT 2024

Artistes : Powerbeautom, Lise Cabaret, Mélodie Lauret,  
Adrienne Pauly.



©Picard+Serra



# LES TROIS BAUDETS #3 - 15 JANV 2025

Artistes : Tahnee, Marie-Thérèse Orain, Sexy Truck, Béton Mouillé.



©Picard+Serra



# LES TROIS BAUDETTS #4 - 26 MARS 2025

Artistes : Natrrix, Clarika, Aïcha Touré, Liz Van Deuq.



©Picard+Serra



# FESTIVAL EVERYBODY'S PERFECT (GENÈVE), 10 OCT 2024

Artistes : Sexy Truck, Faune, Sophie Solo, Louv.



©Ella Serex / Everybody's Perfect 2024 - dessin ©Jenifer Prince



# FORMULE DE TOURNÉE

Pour le cabaret en tournée, nous proposons une formule de base, adaptable aux besoins du lieu et de l'organisateur.ice.

## **Formation à 7**

(Pauline et Léa + 4 artistes + 1 régisseuse)

**Hors VHR (voyage, hébergement, restauration) et droits d'auteur (env 10%).**

Le cabaret est toujours présenté par Léa Lootgieter - Butchdog - et Pauline Paris - Pingouine.

Le choix et le nombre des artistes dépend du thème de la soirée et des moyens financiers de l'organisateur.ice. Ainsi, une partie du plateau peut venir de nos artistes, pour la plupart, basé.es à Paris. Et une autre partie peut être choisie par l'organisateur.ice.

Notre démarche vise à mettre en avant des artistes - femmes cis, femmes trans, hommes trans, peu importe leur orientation sexuelle - émergents ou confirmé.es, venant de différentes générations, racisé.es et sensibilisé.es à la culture lesbienne.

D'un point de vue artistique, nous avons à coeur de varier les talents : chanteur.euses, performances drag-king, contorsion, stand-up, danse, etc...

En résumé, nous privilégions la diversité dans notre plateau d'artistes et souhaitons créer des liens entre iels, autour du répertoire francophone lesbien.

# FICHE TECHNIQUE - À TITRE INDICATIF

*La fiche technique sera réadaptée selon les artistes choisi.es.*

Léa (Butchdog) et Pauline (Pingouine) : voix parlées

Artiste 1 : chant, guitare et trompette

Artiste 2 : chant et piano/synthé

Artiste 3 : chant et guitare, play-back

Artiste 4 : chant et accordéon

Patch	Instrument	Mic	Insert	Pied/Stand
1	Voix Léa (Butchdog)	Micro HF	Comp	
2	Voix Pauline (Pingouine)	Micro HF	Comp	
3	Chant artiste 1	SM58	Comp	Grand
4	Chant artiste 2	SM58	Comp	Grand
5	Chant artiste 3	SM58	Comp	Grand
6	Chant artiste 4	SM58	Comp	Grand
<b>7 et 8</b>	Piano	2 micros type Neumann KM184/AKG C451	Comp	2 Grand
<b>OU 7 et 8</b>	Clavier	2 actives DI type BFF AR 133	Comp	
9	Guitare électro-ac	Active DI	Comp	1 stand
10	Guitare électro-ac	Active DI	Comp	1 stand
11	Trompette	SM57	Comp	1 stand
12	Pédale Loop	Active DI	Comp	
13	Accordéon	Active DI	Comp	
14	Playback à lancer	Entrée ligne stéréo		



**Backline :**

- Piano/clavier
- Ampli guitare type Fender Deluxe

**Matériel :**

- 1 tabouret piano
- 2 stands de guitare
- 1 pupitre

**Façade :**

- System de diffusion adapté à la salle avec suis
- Console 16 entrée min, 4 aux dont 3 pre min
- Gate, compresseur, reverb

**Retour :**

- 3 retours / 3 circuits égalisés

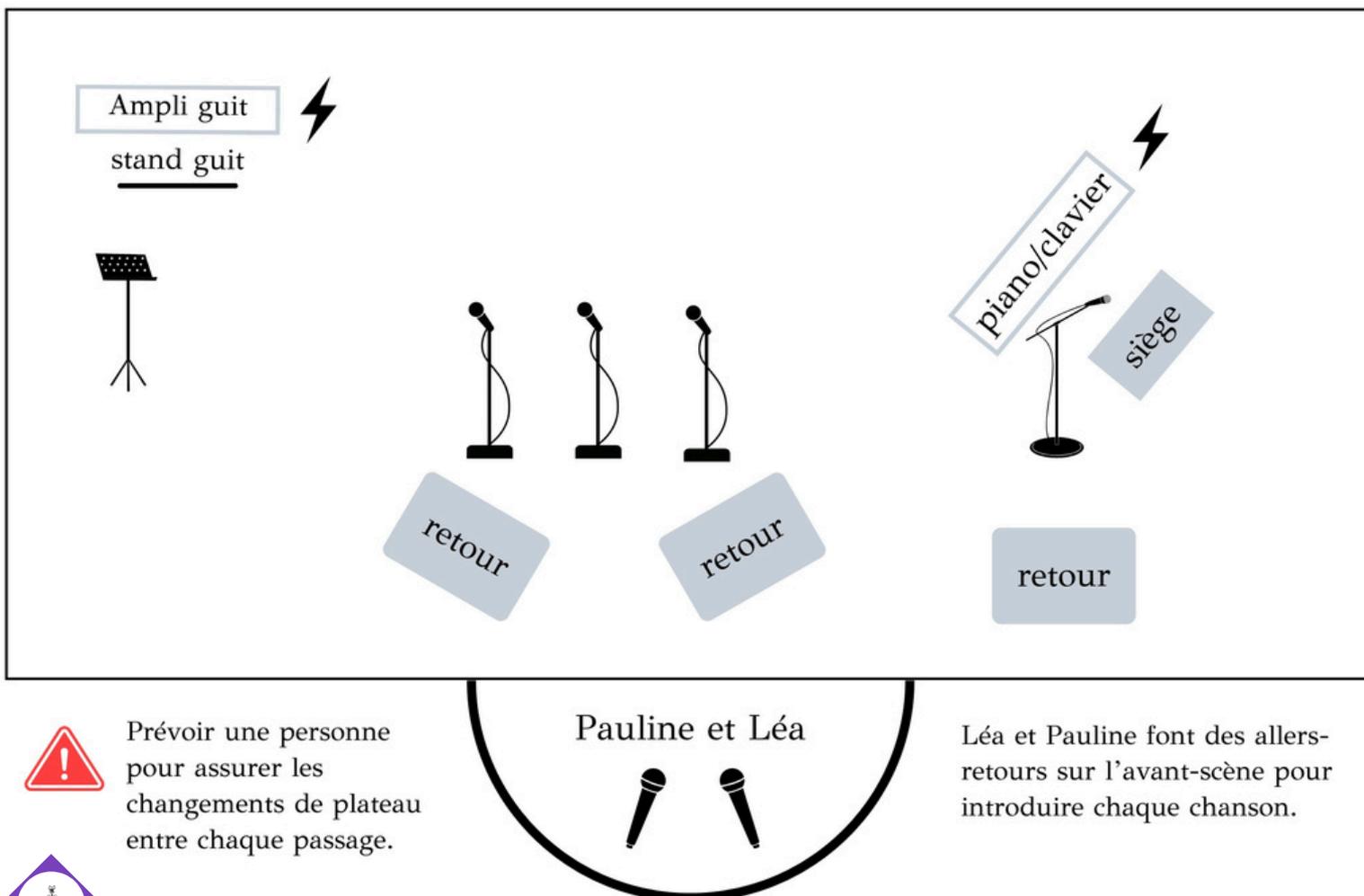
**Catering :**

- gâteaux secs, fruits, eau minérale, thé, café, jus de fruits...

**Loges :**

- 3 séparées.

Plan de scène  
Cabaret des dessous lesbiens



## LES DESSOUS LESBIENS, C'EST AUSSI DES CONFÉRENCES

A partir de leurs recherches qu'elles enrichissent au quotidien, Léa Lootgieter et Pauline Paris **proposent également des conférences autour de thèmes récurrents dans le livre.**



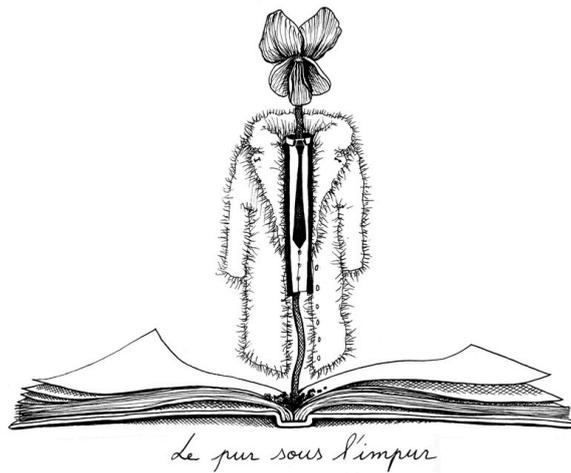
### *Chanteuses et cabarets interlopes*

Durée : 1h. Créée dans le cadre de l'exposition *Pionnières* au Musée du Luxembourg, le 17 mai 2022. L'effervescence créatrice des artistes femmes au début du XXe siècle s'est exprimée dans les arts visuels comme dans la chanson. Cette conférence propose une plongée dans la nuit parisienne des Années Folles, composée de femmes aux allures garçonne, occupant la scène d'une façon nouvelle et interprétant des chansons aux multiples sous-entendus lesbiens. Un voyage nocturne dans les cabarets tels que le Boeuf sur le toit, La vie parisienne, Chez Joséphine Baker...

### *Quand les lesbiennes se chantent au cinéma*

Durée : 1h. Créée dans le cadre du festival Cineffable, le 2 novembre 2019. Cette conférence s'appuie sur des chansons apparues dans des films qui ont marqué l'histoire du cinéma par leur subversive ambiguïté. En passant par La Garçonne, Morocco, Anne Trister, India Song, Le voyage de Chihiro, Jeunes filles en uniforme... Les chansons sont parfois bien utiles pour faire entendre des choses que les yeux ne sauraient voir...





## CONTACT

**Pauline Paris et Léa Lootgieter**

[lesdessouslesbiens@gmail.com](mailto:lesdessouslesbiens@gmail.com)

**DIFFUSION - Valérie Etienne**

[val.management75@gmail.com](mailto:val.management75@gmail.com) / 06 60 73 09 13

**Insta :** [www.instagram.com/lesdessouslesbiens](https://www.instagram.com/lesdessouslesbiens)

**Facebook :** [www.facebook.com/lesdessouslesbiens](https://www.facebook.com/lesdessouslesbiens)

**Une captation live du cabaret est disponible sur demande.**